

## منٹو بھیت افسانوی کردار

ڈاکٹر راحیلہ بشیر

پیچر اردو

ایف۔ جی ڈگری کالج برائے خواتین کھاریاں کینٹ

### MANTO AS A FICTIONAL CHARACTER

Raheela Bashir, PhD

Lecturer in Urdu

FG Degree College (W) Kharian Cantt, Kharian

#### **Abstract**

Saadat Hasan Manto is a great literary figure of Urdu language and literature. He is a versatile writer who has penned in many genres but chiefly he is admired for subtlety in weaving of short stories. He enjoys unmatched popularity in story writing that his name and Urdu short story has become synonymous. Manto has time and again drags his personal traits in his stories. This article is a study of Manto's person as a character of his short stories.

#### **Keywords:**

سعادت حسن منٹو، سید وقار عظیم، ڈاکٹر سعید، افسانے، مجموعہ احمد قاضی، پھند، ٹھنڈا گوشت

سعادت حسن منحو (۱۹۱۲ء۔۱۹۵۵ء) کا نام افسانے کی دنیا میں کسی تعارف کا محتاج نہیں۔ ان کی افسانوی دنیا کی اہمیت کا اندازہ اس امر سے لگایا جا سکتا ہے کہ کہیں فلسفہ و فکر کی بلند بنا لا وسعت و کھاتی دینی ہے تو کہیں فنیات کے سمندر میں گھرائیوں کا سفر جاری رہتا ہے۔ جہاں جا بجا خلائقیات کے جزیرے سانانی رویوں کو انسانیت کے درجے پر فائز کرتے ہیں انسانی رویوں میں موجود خیر و شر کے عناصر سے بالاتر ہو کر ان کے افسانوں کے کروار ادب کے آسمان پر روحانیت سے بھر پور قوس قزح بناتے ہیں۔ یہ کروار ناہت کرتے ہیں کہ انسان کی معراج انسانیت ہے۔ ان کی اسی روحانیت کو بیان کرتے ہوئے پروفیسر فتح محمد ملک کہتے ہیں:

”خطا کار سے درگز رکایے سلیقہ، اپنے پائے کاغم کھانے اور معیبت میں کام آنے کی یاد، یہ تہذیب نفس اس کی پاس زندگی میں تو کہیں موجود تھی مگر منحو نے اگر دوپیش کی زندگی میں مشانی زندگی کے حق بونا شروع کیے۔“ (۱)

منحو اپنے افسانوں میں جو کروار پیش کرتے ہیں بد ہوں یا نیک وہ بہر حال انسان ہیں۔ منحو ان پر کوئی قد غن نہیں لگاتے۔ وہ ان کی فنیات کو سمجھتے ہیں اور بیان کر دیتے ہیں۔ وہ جزا اور زرا کے قوانین سے بالاتر ہو کر ہر کروار میں ایک انسان کی تلاش چاری رکھتے ہیں۔ یہاں تک کہ اس سفر پر چلتے چلتے وہ خود ایک افسانوی کروار کی حیثیت اختیار کر جاتے ہیں۔ وہ اپنے اردوگد کے ماحول میں لئے والے لوگوں میں گھرے رہتے ہیں۔ ان کی باتیں سختے ہیں۔ ان سے باتیں کرتے ہیں۔ ان کے دل میں اُتر کران کے ذہن میں تجھی ہوئی سوچ کو پڑھتے ہیں اور سن و عن بیان کر دیتے ہیں۔ بغیر کسی تصنیع کے بغیر کسی ہناؤٹ کے۔ اس طرح وہ کرواروں سے وابستہ مختلف موضوعات کا احاطہ کرتے ہیں۔ سید وقار عظیم کہتے ہیں:

”آن کے اچھے اور بُرے اور کبھی کبھی بہت اچھے اور بہت بُرے پہلوؤں کا تجربہ کرنے کی کوشش کی جائے تو سب سے پہلے انسان کی نظر ان کے بیشمار موضوعات پر پڑتی ہے جن تک منحو کی نظر کچھی ہے: کلرک، مزدور، طواائف، ند خرابات اور زاہد، پاکباز، کشمیر یا بھیتی و بیلی، لاہور، فلم اسٹوڈیو، کالج، بانار، گھر، ہوٹل، چائے خانے، پیچے بوزھے، جوان، ہورش، مردا اور ان سب کی وتنی اجھنیں اور ان ساری چیزوں سے بڑھ کر جنس اور اس کے گواہوں مظاہر منحو کے موضوعات ہیں۔“ (۲)

اس طرح مختلف کرواروں کی چیز کش کے ساتھ ساتھ خود ان کی ذات کے پوشیدہ پہلو عیاں ہو جاتے ہیں۔ نہ صرف ان کے ذاتی کو اکف کا اندازہ ہوتا ہے بلکہ ان کی پسند ناپسند اور اخلاقی معیارات بھی سامنے آ جاتے ہیں اور گریہیں کھلتی چلتی جاتی ہیں۔

ان افسانوں میں جن میں منحو بحیثیت افسانوی کروار موجود ہیں، وہ ایک فنیات شناس کے طور پر

سامنے آتے ہیں۔ وہ کرواروں کی نفیات کو نہ صرف سمجھتے ہیں بلکہ بہت اچھے انداز میں بیان بھی کر دیتے ہیں۔ افسانوی مجموعہ "چغد" کے افسانے "مس نین والا" میں وہ اپنے پرانے دوست زیدی کے اندر پائے جانے والے ڈراور خوف کی وجہ کو بیان کرتے ہیں جو ان کے لاشمور میں زمانہ طالب علمی سے ہی موجود ہے۔ سکول کے گیٹ کے باہر عجیب و غریب ہیے والے شخص مس نین والا کو دیکھ کر ایک خوف زیدی کے دل و دماغ پر چھا جاتا ہے۔ مس نین والا ایک ڈھیٹ کروار کے طور پر اسکول کے ہیڈ ماسٹر اور لوگوں سے مارکھاتا ہے لیکن اس پر اس مارکا قلعہ اڑنیں ہوتا۔ کافی سالوں بعد جب زیدی اپنے گھر آنے والے ایک بلمے میں یہی ڈھنائی کی صفت دیکھتا ہے تو وہ بلمے سے خوفزدہ رہنے لگتا ہے۔ یہاں منہوا ایک نفیات شناس کے طور پر سامنے آتے ہیں اور زیدی سے پوچھتے ہیں:

"زیدی تمہارے ماضی میں کوئی اپنا حادثہ تو نہیں جس سے تم اس بلمے کو متعلق کر سکو۔ میرا مطلب ہے کوئی ایسی چیز، کوئی اپنا واقعہ جس سے تم نے خوف کھایا ہو اور اس چیز یا واقعہ کی شباہت اس بلمے سے ملتی ہو۔" (۳)

"چغد" میں شامل افسانے "بابو گوپی ناتھ" میں منہوا، بابو گوپی ناتھ کے کروار کی عجیب سی نفیات پیش کرتے ہیں۔ وہ ظulos دل کا مالک ہے افسانے کے دیگر کروار اس سے جو بک کی طرح پچکے ہوئے ہیں۔ وہ ان سب کا کفیل ہے۔ وہ چغد نہیں۔ وہ جانتا ہے کہ سب مطلبی ہیں۔ وہ اسے بے ڈوف سمجھتے ہیں اسے زینت بیگم سے مجت ہے جسے اپنے پیشے کے داؤ بیچ نہیں آتے۔ بالآخر وہ زینت بیگم کے لیے مستقل پناہ اور تحفظ تلاش کر کے اس کی شادی حیدر آباد کے زمیندار سے کرواتا ہے۔ اس طرح منہواس کریہہ پیشے سے وابستہ لوگوں کی نفیات کو بیان کرتے ہوئے ثابت کرواروں کی پیش کش میں کامیاب ہو جاتے ہیں۔

افسانوی مجموعہ "چغد" کے افسانے "میرا نام را دھا" میں رادھا نیلم کے نام سے فلم "بن کی سندھی" میں راج کشور (ہیرو) کے ساتھ کام کرتی ہے۔ راج کشور اپنی مردانہ کمزوری کو اخلاق کے پردے میں چھپائے ہوئے ہے۔ وہ نیلم سے راکھی بندھواتا ہے لیکن منہواس کی آنکھوں میں دھماگر گردالود جذبے کی بھلک دیکھتا ہے۔ منہوا کو راج کشور کی نام نہاد شرافت کا اندازہ اس وقت ہوتا ہے جب نیلم منہوا کو بتاتی ہے کہ وہ اپنی جذباتیت اور جنگلی پن میں راج کشور کو اپنی طرف مائل کرتے ہوئے اس کی کمزوری سے آشنا ہو چکی ہے اور یہ بات نیلم کے لیے باعث نفرت ہے۔ منہوا راج کشور سے نیلم کی مجت سے واقف ہیں اور نیلم بھی منہوا کی سوچ کو سمجھتی ہے۔ منہوا کہتے ہیں:

"اس دوران میں ہم دونوں ایک دوسرے کے خیالات سے واقف تھے۔ جو کچھ وہ سوچی تھی،

مجھے معلوم ہو جاتا تھا اور جو کچھ میں سوچتا تھا اسے معلوم ہو جاتا تھا۔ کئی روز تک بھی خاموش

تباولہ جاری رہا۔" (۴)

افسانوی مجموعہ "رتی، ماش، تولہ" کے افسانے "نفیات شاس" میں منخو خود کو ایک نفیات شاس سمجھتے ہیں۔ یہ کہانی منخو کے ملازم افخار کے بارے میں ہے۔ منخوا پنی یوں کی عدم موجودگی میں اپنے دوست راجہ مهدی علی اور ملازم کے ساتھ قیم ہیں۔ منخو بھی نائم میں ملازم ہیں، اور روزانہ والجی پر میل گاڑی کا ماہانہ نگٹ اور پسے میز کی ٹڑے میں رکھنے کے عادی ہیں۔ ایک دن ملازم یہ پسے چاکر دراز میں فالمکوں کے نیچے رکھ دیتا ہے تا کہ موقع ملنے پر چاکرے منخو کو اس بات کا علم ہو جاتا ہے۔ وہ اسے رنگے ہاتھوں پکڑنا چاہتے ہیں چنانچہ نہانے کے دوران غسل خانے کا دروازہ کھلا رکھتے ہیں۔ نہانے کے دوران اس قسم کے افسانے کی صورت دینے لگتے ہیں اور بھول جاتے ہیں کہ ملازم پر نظر بھی رکھتی تھی۔ ملازم موقع پاتے ہی پسے اڑا لے جاتا ہے۔ افسانے کی ابتداء میں ہی وہ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ نفیات شاس ہیں اور افخار کے بارے میں نیک رائے نہیں رکھتے افسانے کے آخر میں یہ رائے درست نہ ہوتی ہے۔ منخو لکھتے ہیں:

"مجھے اپنے متعلق یہ حسن طن ہے کہ میں انسانی نفیات کا ماہر ہوں۔ آپ لقین مایے، افخار کے متعلق جو رائے میں نے قائم کی تھی، بالکل درست تھی۔"

"میں غسل خانے میں انسانی نفیات کو صاف کرنے اور پانی سے دھونا اور صاف کرنا رہا۔ مگر افخار مجھے صاف کر گیا۔" (۵)

افسانے "نفیات شاس" کو منخو نے اپنے افسانوی مجموعہ "یزید" کے افسانے "چور" کے عنوان کے تحت بھی بیان کیا ہے۔ فرق یہ ہے کہ یہاں یہ واقعہ منخو کی بجائے ان کے دوست آصف کے ساتھ ہیش آتا ہے اور آصف یہ واقعاً پسے دوستوں خواجہ ظہیر، راجہ غلام علی اور منخو کو سناتا ہے۔

منخو چہاں کرواروں کی نفیات بیان کرتے ہیں وہاں خود بھی نفیاتی الجھنوں کا شکار ہو جاتے ہیں۔ مجموعہ "بغیر اجازت" کے افسانے "قیمی کی بوئیاں" میں مرکزی کروار ڈاکٹر سعید کا ہے۔ وہ اپنی بنگان یوں اور دوپھوں کے ہوتے ہوئے ایک قیمیش پسند اور اہل عمر عورت سلطے رحمانی سے شادی کر لیتا ہے۔ سلطے رحمانی اپنے ملازم میں کے ذریعے ڈاکٹر سعید کو پہنچاتی ہے۔ اب اس کا ایک ناجر کے ساتھ معاشرہ بھی چل رہا ہے۔ اس پر منخو اپنے دوست ڈاکٹر سعید کو غیرت دلاتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر وہ اس کی جگہ ہوتے تو اس کا قیمہ بنا دیتے۔ یہ بات خود منخو پر گہرا اڑ مرتب کرتی ہے۔ جب ڈاکٹر سعید گوشت کی چاروں ٹکیں پکوٹا ہے اور کہتا ہے کہ قیمہ تو نہیں بوئیاں تیار ہیں تو منخو کو وہم ہو جاتا ہے کہ یہ بوئیاں سلطے رحمانی کی ہیں۔ سرعام قتل کر کے قصابوں سے بوئیاں کروانا ممکن نہیں، لیکن منخو کو گمان ہے کہ قصاب سلطے رحمانی کے بازو کا حصہ کاٹ رہا ہے۔ منخو کی کہی گئی اپنی بات ان کے ذہن پر مతقی اڑاٹ چھوڑتی ہے۔

مجموعہ "نمرود کی خدائی" کے افسانے "سورج کے لئے" میں منخو انسان کی فطری ضرورتوں کو

موضوع بناتے ہوئے اپنے دور کے لیڈروں کا پرده فاش کرتے ہیں۔ شہزادہ غلام علی حیریک آزادی سے وابستگی کے ساتھ ساتھ نگار کی محبت میں بھی گرفتار ہے۔ وہ باباجی کی سرپرستی میں شادی کرتا ہے۔ باباجی نام نہاد روحانی پیشوایں جو پس پر دلیل رکھی ہیں۔ انھی کے حیریک دلانے پر غلام علی اپنی بیوی سے اس وقت تک جسمانی رشتہ قائم نہ کرنے کی قسم کھاتا ہے جب تک آزادی نہ حاصل ہو جائے۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ میاں بیوی کے مابین فطری رشتہ نہ ہونے کے باعث ان کی زندگی ریڑ کی مانند بے رونق ہو جاتی ہے۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ غلام علی اس حقیقت کو پالیتا ہے کہ فطرت سے کٹ کر نہیں رہا جا سکتا۔ اس طرح اس کی زندگی رنگینیوں کی نئی ڈگر پہ چل پڑتی ہے۔ چنانچہ وہ منتو سے سورج نہ ملنے کی وجہ بیان کرتے ہوئے کہتا ہے:

”اور میں تو سمجھتا ہوں ہندوستان کو سورج صرف اس لیے نہیں مل رہا کہ یہاں ماری نیاد ہے ہیں۔

اور لیڈر کم۔۔۔ جو ہیں وہ فطرت کے خلاف چل رہے ہیں۔۔۔ ایمان اور صاف ولی کا رتح

کنڑوں کرنے کیلئے ان لوگوں نے سیاست ایجاد کر لی ہے۔ اور یہی سیاست ہے جس نے

آزادی کا رحم بند کر دیا ہے۔“ (۶)

اس طرح یہ افسانہ سیاسی رہنماؤں، مذہبی پیشوایوں اور عام انسان کی نفیاں کی بخوبی عکاسی کرتا ہے۔ منظو اگر چہ نفیاں شناس ہیں لیکن اکثر افسانوں میں خوبی و ہم میں بدلنا ہو جاتے ہیں۔ افسانوی مجموع ”نارکی“ میں شامل افسانے ”ایک زاہد ایک فاحش“ میں منظو اپنے دوست جاوید کی محبوبہ زاہدہ کے کردار کے حوالے سے تخلیک کا شکار ہیں۔ وہ جاوید سے پوچھتے ہیں کہ زاہدہ ما کردار بھی ہے؟ یہی وہم وجہ بنتا ہے اس بات کی کہ وہ انجانے میں ایک فاحش کوہی زاہدہ بھجو بیٹھتے ہیں۔

افسانوی مجموع ”بادشاہت کا خاتمه“ کے افسانے ”آقی کا تب“ میں بھی منظو نفیاں شناس کے طور پر سامنے آتے ہیں۔ اس افسانے کا مرکزی کردار آقی کا تب بچپن ہی سے ماں کی محبت سے محروم ہے۔ اس کے والد ساری عمر دوسرا شادی نہیں کرتے اور دل و جان سے آقی کی پرورش کرتے ہیں۔ اب جبکہ آقی کی شادی کی عمر ہے وہ اس کی سخت مخالفت کرتے ہیں۔ منظو اس معاملے میں آقی کی مدد کرنے کی کوشش کرتے ہیں تو ان پر والد صاحب کی سوچ آشکار ہو جاتی ہے۔ چنانچہ منظو کہتے ہیں:

”مجھے بہت ترس آتا ہے، اس غریب پر۔۔۔ ایک شخص جس نے بچپن برس تک اپنے اور

عورت کے درمیان ایک دیوار حائل رکھی ہو، وہ کس طرح اپنے جوان بیٹے کے پہلو میں ایک

جوان عورت دیکھ سکتا ہے۔۔۔ اور وہ بھی نظروں کے بہت قریب۔“ (۷)

یہ بات اس وقت بیج ٹابت ہوتی ہے جب آقی شادی کے بعد گمراہ چھوڑ دیتا ہے کیونکہ اس کے والد کا رویہ اس کی بیوی کے ساتھ غیر اخلاقی صورت اختیار کر جاتا ہے۔ آقی ایک خط کے ذریعے اپنے والد کو شادی کر لینے

کامشورہ دیتا ہے۔ اسی طرح مجموعہ "بادشاہت کا خاتمہ" کے افسانے "خود فریب" میں منتو کے دوست جلیل اور غیاث خوفزیجی کے عمل میں بدلائیں۔ مسعودان دونوں کی خوفزیجی سے آگاہ ہے۔ منتو کی موجودگی اس افسانے کی تخلیق کا باعث بنتی ہے۔ افسانوی مجموعہ "مرقعہ کے افسانے" "خط اور اس کا جواب" میں سعادت حسن منتو امر پرستی اور اغلام بازی کے موضوع پر اس وقت قلم اٹھاتے ہیں جب ایک خاتون انھیں نقیبات اور جنیات کا امام مانتے ہوئے خط لکھتی ہے۔ وہ خواہاں ہے کہ منتو اس موضوع پر قلم اٹھائیں۔ منتو اس موضوع اور اس کی وجہات پر بات کرتے ہوئے بتاتے ہیں کہ کس نقیبات کے تحت انسان یہ سب کرنا ہے اور ساتھ ہی منتو صدہ کرتے ہیں کہ وہ ضرور اس موضوع پر قلم اٹھائیں گے۔ افسانوی مجموعہ "منتو کے افسانے" کے افسانے "بانجھ" میں نیم نامی کروار محبت کے عمل میں بانجھ ہے، لیکن وہ خوفزیجی کے عمل میں بدلائی ہے۔ اس کی ایک فرضی محبوب ہے جواب مرچکی ہے اور وہ اس کے غم میں گھل رہا ہے۔ نیم سے ابتدائی ملاقاتوں میں ہی منتو اس کے اندر کی تذبذب کی کیفیت کو بھانپ لیتے ہیں اور کہتے ہیں:

"اس کے دو جملوں ہی نے مجھے بتایا تھا کہ وہ اپنے آپ کو دھوکا دے رہا ہے۔ اس کا ہمی چاہتا ہے کہ میرے پاس بیٹھے اور سگرہٹ پوے۔ لیکن بیک وقت اس کے دل میں یہ خیال بھی پیدا ہوتا ہے کہ میرے پاس نہ بیٹھے اور سگرہٹ نہ پوے چنانچہ ہاں اور نہ کا یہ تصادم اس کے لجھ میں صاف طور پر مجھے نظر آیا تھا۔ آپ یقین جائیے اس کا وجود بھی ہونے اور نہ ہونے کے حق میں کا ہوا تھا۔" (۸)

"فکاری عورتیں" میں شامل افسانے "موچنا" کی کہانی میں مایا نامی عورت کا کروار نقیباتی الجھنوں کا باعث ہے۔ اس کا چہرہ، بالائی لب، ما تھا، بالوں سے بھرا ہوا ہے جھیں وہ ایک سوچنے کی مدد سے نکلتی ہے۔ وہ کسی ایک مرد کی عورت نہ تھی۔ منتو کا ایک ساتھی کلیل بھی بال پچے دار ہو کر دوسال تک اس کا اسیر رہا۔ کلیل کو لگتا ہے کہ اس کے چہرے کے بالوں نے اسے دنیا و ما فیہا سے بے خبر کر دیا ہے۔ اس کی موجوں کے بالوں سے بندہ ایک ایک جاتا ہے۔ اس کا بدن چکنا نہیں تھا کہ بندہ پھسل پھسل جائے۔ بقول کلیل ایک ایک جانے میں ہی سارا مزہ ہے۔ یہ بات سن کر منتو لکھتے ہیں:

"میں سوچنے لگا پھسل پھسل چانے اور ایک ایک چانے میں واقعی بہت بڑا نقیباتی فرق ہے۔" (۹)

ان افسانوں میں موجود منتو کا کروار خلائقیات کا علمبردار ہے۔ انسانیت کا جذبہ ان میں کوٹ کوٹ کر بھرا ہے۔ افسانوں میں موجودان کے ساتھ چلتے پھرتے کروار چھٹے ہوں یا اُب رے وہ انھیں عزت و احترام کی نظر سے دیکھتے ہیں۔ وہ ان میں خلوص، اعتبار اور وفا کے جذبوں کی تلاش کرتے ہیں۔ افسانوی مجموعہ "چند" کے

افسانے "جاگنی" میں جاگنی کا کروار ایک داشتہ کا ہے۔ منہو سے فلم کمپنی میں ملازمت دلواتے ہیں۔ وہ منہو کے دوستوں، عزیز، سعید اور زائن کے ساتھ بالترتیب تعلقات استوار کرتی ہے لیکن اس کے تعلقات میں خلوص ہے۔ وہ ان کے لیے پریشان رہتی ہے۔ ان کی صحت اور ادویات کے حوالے سے فکرمند رہتی ہے۔ زائن اور منہو کے خیالات جاگنی کے حوالے سے نیک ہیں۔ زائن جب پہلی ملاقات میں جاگنی کی انگلیا کا سائز پوچھتا ہے تو وہ صحیح سائز بتاویتی ہے۔ زائن، جاگنی کے حوالے سے منہو سے کہتا ہے:

"بالکل بچی ہے۔ جب کبھی مجھ سے مذبھیر ہوتی ہے تو میں پر دوپٹہ رکھ لیتی ہے۔ لیکن منہو! برڑی وفا دار گورت ہے۔"

میں نے پوچھا!" یقین نے کیسے جانا؟" ترائیں مسکرا یا: "غمورت، جو ایک بالکل انجینی آڈی کو اپنی انگلیا کا صحیح سائز بتاوے دھوکے باز ہرگز نہیں ہو سکتی۔" (۱۰)

افسانوی مجموعے "نیزید" میں شامل افسانے "غمی" کا کروار بھی جاگنی سے مشابہت رکھتا ہے۔ گمی کا کروار بھی جاگنی کی طرح معاشرے کی نظر میں پسندیدہ ہے لیکن افسانے میں شامل تمام کروار بھنوں منہو اس کو می کہہ کر پکارتے ہیں کیونکہ اس میں گمی کی تمام صفات پائی جاتی ہیں۔ منہو اس کروار کی وضاحت کرتے ہوئے کہتے ہیں:

"اس کی نگاہ سب پر تھی۔ اس بیکی طرح جو بظاہر آنکھیں بند کیے ستائی ہے گمراہ کو معلوم ہوتا ہے کہ اس کے پانچوں بچے کہاں ہیں اور کیا کیا شمارت کر رہے ہیں۔" (۱۱)

غمی چڈے کو اس وقت تھپڑ مارتی ہے جب وہ کم سن فی لس کے لیے شوت بھرے جذبات لیے ہوتا ہے۔ بعد ازاں چڈہ کو پیگ کی بیماری لگتی ہے تو دن رات کی مشقت سے اسے موت کے منہ سے واپس لاتی ہے۔ وہ کترے کی بیوی کے اسقاٹ اصل کے وقت اس کی مدد کرتی ہے۔ تھیلما جب مارواڑ کے کھنک کے ہنھے چڑھ کر مرض خرید لیتی ہے تو اس کے علاج میں مدد کرتی ہے۔ رام نگہ جب ڈاکٹر یکٹریں کو بد کاری کے باعث اپنے انعام نک پہنچاتا ہے تو عدالتی کارروائی میں اس کی حوصلہ افزائی کرتی ہے۔ منہو کو یہ کروار مقدس لگتا ہے۔ منہو اس کے گھر جاتے ہیں اور ان کے معمولات کا بغور مشاہدہ کرتے ہیں۔ افسانے کے آخر میں حکومت، پولیس کی تحقیقات سے مطمئن ہو کر اسے شہر بدر کر دیتی ہے۔ اس پر چڈہ کہتا ہے:

"حکومت کو اس کی ادائیگی پسند نہیں تھیں۔۔۔ اس کی وضع قطعی پسند نہیں تھی۔۔۔ اس کے گھر کی محفلیں اس کی نظر میں قابل اعتراض تھیں، اس لیے کہ پولیس اس کی شفقت اور محبت بطور یغمال کر لیا چاہتی تھی وہ اسے ماں کہہ کر ایک دلالہ کا کام لیا چاہتے تھے۔" (۱۲)

افسانوی مجموعے "خندڑا گوشت" میں شامل افسانے "سازھے تین آنے" میں پچھو بھنگی اور

صدیق انصاری اکٹھے جیل کا بنتے ہیں۔ پچھوپنگلی مجبوراً کئی بار چوری کر چکا ہے۔ منخوا یک عادی مجرم میں بھی ایسا نداری کی صفات دیکھنے میں کامیاب رہتے ہیں۔ اس بار ساز ہے تین آنے چرانے پر ایک سال قید با مشقت کی سزا کا لٹی پڑتی ہے۔ فطرتا وہ ایک ایماندار شخص ہے، صدیق انصاری کا دوست پچھوپنگلی کے ہاتھوں روپے اور بیس ہزار یاں بھجوانا ہے تو تسلیک میں بدلارہتا ہے کہ کہیں پچھوپیے اپنے جیب میں ہی نہ ڈال دے لیکن پچھوپنگلی ایمانداری کا ثبوت دیتا ہے۔ صدیق انصاری مجرم ہونے کے باوجود ایک اچھے معاشرے کی بنیاد درکھنا چاہتا ہے۔ وہ منخوا کو کمزیر یو گو کے ترجمے کا حوالہ دیتے ہوئے کہتا ہے:

”منخوا صاحب، شاید آپ کا ہی ترجمہ تھا۔۔۔ کیا تھا۔۔۔ وہ سیر ہی اتنا رو جوانسان کو جرام اور

مصابح کی طرف لے جاتی ہے۔۔۔“ (۱۳)

منخوا کے افسانوں میں عزت و احترام کے جذبے کا دامن کہیں نہیں چھوٹتا۔۔۔ وہ اپنے اردو گردی سے والے معمولی سے معمولی کردار کو بغور سنتے ہیں اور اسے بیان کر دیتے ہیں۔۔۔ وہ ویٹاؤں کی نگہ و چست چولیوں کے پیچھے دھڑ کنے والی اوسیوں تک کو محسوس کر لیتے ہیں۔۔۔ لیکن افسانوی مجموعے ”مرقع“ میں شامل افسانے ”گھوگھا“ کے کردار گھوگھا کو وہ مانپند پیگی کی نظر سے دیکھتے ہیں۔۔۔ ہپتال میں قیام کے دوران ماضر غلام محمد ان کے وارڈ میں داخل تھا۔۔۔ وہ زسون سے تینماں قسم کے عشق کا اظہار کیا کرتا تھا۔۔۔ موقع پا کر الماری سے ادیات اور دیگر اشیا چڑیا کرتا تھا۔۔۔ چنانچہ منخوا بڑے ڈاکٹر سے اس کی شکایت کر دیتے ہیں۔۔۔ ماضر کے بارے میں منخوا لکھتے ہیں:

”مجھے خود وہ بہت مانپند تھا۔۔۔ میرے بستر کی طرف رخ کرتا تو میں چادر اوڑھ لیتا تا کہ اس کو

یہ معلوم ہو کہ میں سور ہا ہوں۔۔۔ اس کی بات چیت کا انداز مجھے کھلتا تھا۔۔۔ بھی وجہ ہے کہ میں نے

اسے کبھی برداشت نہیں کیا۔۔۔“ (۱۴)

سعادت حسین منخوا پنے ہی افسانوں میں ایک سامع کے کردار کی صورت میں دکھائی دیتے ہیں۔۔۔ وہ افسانے میں موجود کسی ایک یا ایک سے زیادہ کرداروں کی باتوں کو نہایت غور سے سنتے ہیں۔۔۔ کردار کا تعلق خواہ کسی بھی پیشے یا طبقے سے کیوں نہ ہو وہ اس کا نہایت کے درج پر فائز کرتے ہیں اور احترام کا درجہ حاوی رہتا ہے۔۔۔ افسانوی مجموعے ”پھندنے“ کے افسانے ”عشقیہ کہانی“ میں بھی وہ بطور سامع موجود ہیں۔۔۔ منخوا یہاں اپنے پچھپن کے دوست جیل کی کہانی سنتے ہیں جو عشق تو کرنا چاہتا ہے لیکن محنت اور سعی سے عاری ہے۔۔۔ اس کے اندر فرار کا رویہ موجود ہے۔۔۔ وہ منخوا کو اپنی انسیں ناکام محبتوں کی کہانیاں سناتا ہے اور با آخر تھاتا ہے کہ اس نے پانچ پچھوپوں کی ماں سے شادی کر لی اور ابا وان میں مقیم ہے۔۔۔ وہ منخوا کو یہ داستانیں سناتے ہوئے کہتا ہے:

”سعادت ایں نے آخر کار ایک لڑکی چلن لی۔۔۔“

”سعادت یہ عذر راجھے ہم بے وقوفی کی حد تک سادہ لوح بگھتے ہیں، بخت ظالم ہے۔۔۔“ (۱۵)

افسانوی مجموعہ "چند" کے افسانے "میرا نام رادھا ہے" کا کردار رادھا جو نیلم کے نام سے فلم انڈسٹری میں کام کرتی ہے اپنی کہانی منتو کو سناتی ہے جسے منتو افسانے کی کھل دے دیتا ہے۔ وہ ایک اچھے سامع کی طرح نیلم کے دلی جذبات کو اس کی زبانی سنتا ہے۔ لیکن نیلم کی دل آزاری نہیں کرتا۔ افсанوی مجموعہ "خنثا کوشت" میں شامل افسانے "ساز ہے تین آنے" کا کردار پچھو بھنگی ساز ہے تین آنے چانے پر ایک سال قید با مشقت کی سزا کا منے پر مجبور ہوتا ہے۔ صدیق انصاری نامی کردار بھی چیل میں ہے اور پچھو بھنگی کے حوالے سے حاس جذبات رکھتا ہے۔ ایک کافی ہاؤس میں وہ منتو اور نصیر کو پچھو بھنگی کے بارے میں بتاتا ہے جسے منتو بہت خلوص کے ساتھ سنتا ہے۔ ایک مقام پر صدیق انصاری کہتا ہے:

"منتو صاحب معاف کیجئے گا میں نے اتنی بکواس کی ہے حالانکہ مجھے نہیں کرنی چاہیے تھی۔ اس لیے کہ ماشاء اللہ آپ۔۔۔ میں نے اس کی بات کاٹی" "رضوی صاحب، میں اس وقت منتو نہیں ہوں، صرف سعادت حسن ہوں آپ اپنی گنگلو جاری رکھیں میں بڑی رنجی سے سن رہا ہوں۔۔۔" (۱۶)

افسانوی مجموعہ "بغیر اجازت" کے افسانے "ناٹے والا کا بھائی" میں سید غلام مرتضی جیلانی، منتو کو اپنی زندگی کی دس سال قبل کی کہانی سناتا ہے۔ جب وہ شراب نوشی جیسی بری لٹ میں جلا تھا۔ اس کے حلقہ احباب کا تعلق کھاتے پیچے گرانے سے تھا چنانچہ ایک دن دوست احباب کے کہنے پر ایک ناٹے والا کوڑا کی لانے کی درخواست کرتا ہے لڑکی نہ ملنے پر ناٹے والا اپنے بھائی کو بر قع میں پیش کر دیتا ہے جو نیچر ہے تھا۔ افسانے کے آغاز میں جب منتو شاہ صاحب سے کوئی واقعہ سنانے کی فرمائش کرتے ہیں تو شاہ صاحب کہتے ہیں:

"منتو صاحب۔۔۔ میری زندگی دپس پ واقعات سے بھری پڑی ہے کونا واقعہ آپ کو سناؤں۔۔۔" (۱۷)

"منتو کے افسانے" میں شامل افسانے "بانجھ" کے کردار نیجم کی باتیں سننے کے لیے منتو پہلے خود سے باتوں میں لگاتے ہیں اس کے چہرے کے ناٹرات اور انارچ ہاؤ کو دیکھ کر وہ اس کی کہانی سننے کے خواہاں ہیں۔ پہلے منتو خود باتیں کرتے ہیں اور خواہش مند ہیں کہ کوئی ان کی بھی باتیں نہ:

"مجھے اپنی گنگلو بہت اچھی معلوم ہوتی تھی۔۔۔ میں چاہتا کہ کوئی میری باتیں سختا چلا جائے چنانچہ اسے پھر کہنا شروع کیا۔۔۔" (۱۸)

منتو اپنے افسانوں میں بطور افسانہ ٹگار موجود ہیں۔ وہ کرواروں کی کہانیاں سننے ہیں اور انھیں افسانے میں تبدیل کر دیتے ہیں۔ افсанوی مجموعہ "پھندنے" میں شامل افسانے "عشقیہ کہانی" میں وہ اپنے بچپن کے دوست جیل کی عشقیہ کہانیاں سننے ہیں اور بیان کر دیتے ہیں۔

اس کی پہچان کرتے ہوئے منکر کرتے ہیں:

"میرے متعلق عام لوگوں کو شکایت ہے کہ میں عشقیہ کہتاں نہیں لکھتا۔ میرے افسانوں میں چونکہ عشق و محبت کی چاشنی نہیں ہوتی اس لیے وہاں کل پات ہوتے ہیں۔ میں اب یہ عشقیہ کہانی لکھ رہا ہوں تاکہ لوگوں کی یہ شکایت کسی حد تک دور ہو جائے۔" (۱۹)

افسانوی مجموعے چند کے افسانے "بابو گوپی ناٹھ" میں کردار عبد الرحیم سینڈ و بابو گوپی ناٹھ سے منکر کا تعارف کرواتے ہوئے کہتا ہے:

"بابو گوپی ناٹھا تم ہندوستان کے نمبر ون رائٹر سے ہاتھ ملا رہے ہو۔" (۲۰)

افسانوی مجموعے "چند" میں شامل افسانے "پانچ دن" میں منکر بحیثیت افسانہ نگار موجود ہیں۔ منکر کی کوارکی کہانی سنتے ہوئے نکات نوٹ کرنے لگتے ہیں۔ اس حوالے سے وہ صاف گوئی سے کام لیتے ہوئے کہتے ہیں:

"میں افسانہ نگار ہوں۔۔۔ جو باتیں مجھے دلچسپ معلوم ہوں میں فوٹ کر لیتا ہوں۔" (۲۱)

افسانوی مجموعے "رتی، ماشہ توڑ" کے افسانے "نقیات شاس" میں منکر بحیثیت افسانہ نگار موجود ہیں۔ وہ افسانے کے آغاز میں کہتے ہیں:

"میں کری پر بیٹھا ہوں اور کوئی افسانہ سوچ رہا ہوں۔" (۲۲)

وہ اپنے ملازم کو چوری کرتے ہوئے رنگے ہاتھوں پکڑنا چاہتے ہیں اور نہانے کے دوران غسل خانے کا دروازہ کھلا رکھتے ہیں تاکہ اس پر نظر رکھ سکیں۔ لیکن نہانے کے دوران اس قصہ کو افسانے کی ٹکل دینے میں مصروف ہو جاتے ہیں۔ ملازم چوری کرنے میں کامیاب ہو جاتا ہے۔ اس مقام پر منکر کہتے ہیں:

"افسانہ نگار ہوا بھی بہت بڑی لخت ہے۔ میں نے اسکیم کو افسانے کی ٹکل دینا شروع کر دی۔"

ساتھ ساتھ نہایا بھی رہا۔ تاہم ایسا کہ افسانہ پانی میں غرق ہو گیا۔" (۲۳)

افسانوی مجموعے "بغیر اجازت" کے افسانے "نالگے والے کا بھائی" کا مرکزی کردار سید غلام مرتضی جیلانی جب منکر کوپی داستان سنانے لگتا ہے تو کہتا ہے:

"چلے! آپ کو ایک داستان سنادوں۔ آپ اسے لکھ کر اپنے پیسے کھرے کر لیجیے۔" (۲۴)

مجموعے "نرو دی خدائی" کے افسانے "سوراج کے لئے" کا کردار شہزادہ غلام علی منکر کا بہت اچھا دوست ہے۔ افسانے کی ابتداء میں وہ حیریک آزادی سے واسطہ دکھائی دیتا ہے لیکن افسانے کے آخر میں اس کی سوچ اور فلسفہ تبدیل ہو جاتا ہے اور وہ ازوایجی زندگی کی مصر و فیاضت میں کھو جاتا ہے۔ وہ آزادی کو بھول جانا ہے۔ اپنی زندگی کی داستان جب وہ منکر کو بتاتا ہے تو وہ جانتا تھا کہ منکر کو افسانے میں ڈھالے گا۔ وہ کہتا ہے:

"مجھے معلوم ہے سعادت۔۔۔ میں نے جو کچھ تم سے کہا ہے تم اس کا افسانہ بنادو گے لیکن دیکھو

میرا مذاق متازا۔ خدا کی قسم میں نے جو کچھ مجھوں کیا تھا وہی تم سے کہا ہے۔" (۲۵)

کتاب منحو کے افسانے میں موجود افسانے "با بیجھ" کے افسانے کا مرکزی کردار فیض اپنی فرضی محبوب زہرہ کی جدائی کے غم میں جلتا ہے وہ منحو کو فرضی کہانی سناتا ہے اور بعد میں ایک خط کے ذریعے اپنے جھوٹ کا اعتراف کرتا ہے۔ منھواں کی کہانی کو افسانے میں تبدیل کرتے ہیں اور کہتے ہیں:

"فیض نے اپنے لیے زہرہ بنائی اور مر گیا۔۔۔ میں نے اپنے لیے افسانہ تخلیق کیا ہے اور زندہ

ہوں۔۔۔ یہ میری نیا دلی ہے۔" (۲۶)

جن افسانوں میں منھوا کا اپنا کردار موجود ہے ان میں کہیں نہ کہیں ان کی ذاتی زندگی کے حوالہ کا مذکورہ  
مل جاتا ہے۔ وہ مختلف اخبارات اور فلم کمپنیوں سے بطور کہانی کارروائی رہے ہیں۔ ان کے افسانوں میں ان کے  
بچپن کے دوست موجود ہیں۔ منھو کی تعلیمی سرگرمیوں اور کامیوں کا مذکورہ ملتا ہے۔ افسانوی مجموعے "چھڈ" کے  
افسانے "مس ثین والا" ان کے بچپن کے دوست زیدی کے گرد گھومتا ہے۔ زیدی اور منھو نے مسکول اور کالج کی  
تعلیم ایک ہی اوارے میں حاصل کی۔ منھوا اپنے میل ہو گئے جبکہ زیدی کی تعلیم کا سلسلہ چاری رہتا ہے۔ افسانوی  
مجموعے "چھڈ" کے افسانے "بابو گوپی نا تھے" سے پتا چلتا ہے کہ وہ اخبارات میں بطور افسانہ نگار کام کرتے رہے  
ہیں۔ منھو کہتے ہیں:

"آن دنوں میں بھی کا ایک ہفتہوار پر چایہ سے کرتا تھا۔" (۲۷)

افسانوی مجموعے "چھڈ" کے افسانے "میرا نام را دھا ہے" میں افسانے کے آغاز ہی میں منھوا پنا  
تھارف کرواتے ہوئے بتاتے ہیں کہ وہ آٹھ نو برس پہلے ایک فلم کمپنی میں چالپیس روپے ماہوار پر ملازم تھے ان  
دنوں ان کی ملاقات را دھا سے ہوتی ہے جو نیلم کے نام سے فلم انڈسٹری میں کام کرتی ہے۔

افسانوی مجموعے "چھڈ" کے افسانے "جانکی" پڑھنے سے پتا چلتا ہے کہ منھو پونا میں فلم کشی کے لیے  
کہانی کا منتظر نامہ تیار کر رہے تھے۔ پشاور میں مقیم دوست عزیز نے اپنی واشنٹر کو پونا بھیجا تا کہ منھو فلم کمپنی پونا یا ممبئی  
میں اس کے لیے ملازمت کا بندوبست کریں۔ منھو جانکی کو اپنے دوستوں سعید اور زائن کے پاس بھجوادیتے ہیں۔  
مجموعے "ٹھنڈا گوشت" میں شامل افسانہ "بیرن" میں منھو کا کردار موجود ہے۔ منھو کا دوست بر ج موہن ہر  
اتوار منھو سے آٹھ آنے لے کر بیرن کو باندرہ ملنے جاتا تھا۔ یہ افسانہ بیان کرتے ہوئے منھو اپنی زندگی کے ایک  
گوشے پر روشنی ڈالتے ہوئے کہتے ہیں:

"یہ اس زمانے کی بات ہے جب میں بے حد مغلس تھا مبھی میں نور روپے ماہوار کی ایک کھوٹی میں

رہتا تھا جس میں نہ پانی کا تسلی تھا نہ بکل۔" (۲۸)

مجموعہ "منرو دی خدائی" کے افسانے "سراج کے لئے" کا مرکزی کردار شہزادہ غلام علی ہے جو منہو کا دوست ہے دونوں ہی مکول سے میڑک کرتے ہوئے دوبارہ فیل ہوئے۔ گھر سے بھاگ کر مجھی گئے۔ منہو کی زندگی کے دیگر پہلو بھی اجاگر ہوتے ہیں۔ ان کا ایک میں دوبارہ فیل ہونا، ملازمت کا آغاز معمولی مترجم کی بحث سے کہا، مجھی سے ولی اور ولی سے مجھی تک کا سفر کرنا وغیرہ۔

چکھا افسانے ایسے ہیں جن میں نہ صرف منہو بلکہ ان کی بیوی بھی بحثیت افسانوی کردار موجود ہیں۔

مجموعہ "ٹھنڈا گوشت" میں شامل افسانے "خورشٹ" میں منہو اور اس کی بیوی دونوں موجود ہیں۔ ساواک کا پڑیا اور اس کی بیوی خورشٹ سے ان کے دوستانہ تعلقات ہیں۔ جب بھی وہ ان گھر میں جاتے ہیں سردار زور آور سنگھے ضرور موجود ہوتے ہیں۔ منہو اچاک ولی سے مجھی متعلق ہو جاتے ہیں وہاں منہو اور اس کی بیوی کی ملاقات سردار زور آور سنگھ سے ہوتی ہے جو اپنی بیوی خورشٹ کے ساتھ ہوں میں مقیم ہوتا ہے۔ یہ دیکھ کر منہو اور اس کی بیوی کو دھچکا لگتا ہے چنانچہ منہو کی بیوی کہتی ہیں:

"چلنے اسعادت صاحب۔۔۔ اور ہم کمرے سے باہر تھے۔ خدا معلوم سردار زور آور سنگھ اور

خورشٹ نے ہماری اس بد قیمتی کے متعلق کیا کہا ہو گا۔" (۲۹)

"خالی بو تملیں خالی ڈبے" کے افسانے "ٹولو" میں بھی منہو کے ساتھ ساتھ ان کی بیوی کا کردار موجود ہے۔ اس افسانے کی کہانی طاہرہ اور عطا یزد اپنی کے گرد گھومتی ہے دونوں کا تعلق فلم امڈسٹری سے ہے۔ پسند کی شادی کے بعد معمولی باتوں پر نوک جھوک اچھے خاصے جھکڑوں میں تبدیل ہو جاتی ہے اور نوبت طلاق تک ان پہنچتی ہے۔ منہو اور اس کی بیوی صلح کروانے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ دونوں میاں بیوی ایک درجے کے قریب آ جاتے ہیں یہ لامتناہی سلسلہ اسی طرح جاری رہتا ہے۔

"بغیر اجازت" میں شامل افسانے "سنتر شیپ" میں ڈائریکٹر گیلانی فلم کی کہانی لکھنے کے لیے منہو سے درخواست کرتا ہے۔ گیلانی پہلے مسٹری رہ چکا ہے چنانچہ وہ منہو کا ناٹپ رائٹر درست کرنے کی کوشش کرنے لگتا ہے تو وہ مزید خراب ہو جاتا ہے۔ بعد ازاں گیلانی کا اسٹنٹ سر اجدعین کوشش کرتا ہے اور بتاتا ہے کہاں ناٹپ رائٹر کا ستر شیپ (پر زہ) خراب ہو گیا ہے اس طرح اس افسانے میں منہو کو کہانی لکھنے کے لیے وقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ منہو کا تعلق کشمیر سے تھا اکثر افسانوں کی بہت کشمیر کے پس مظہر میں کی گئی ہے۔ وزیر نامی کشمیری لاکی کا تذکرہ ان کے ایک سے زیادہ افسانوں میں آتا ہے۔ افسانوی مجموعہ "چھد" کے ایک افسانے "ایک خط" میں بھی وزیر نامی لاکی کا کردار موجود ہے۔ افسانے کی کہانی ایک خط کے ذریعے آگے بڑھتی ہے۔ منہو کا ایک دوست ایک خط میں وزیر کے حوالے سے منہو پر شک کرتا ہے۔ منہو خیالوں ہی خیالوں میں اپنے دوست کے خط کا جواب دیتا ہے اور بتاتا ہے کہ اس لاکی کے ساتھ اس کا کوئی غیر اخلاقی تعلق نہیں۔ ان کے افسانوی مجموعہ "دھوان"

کے افسانے "لاتین" میں بھی وزیر کاروار موجود ہے۔ منحو اپنے دوست شیر کے ساتھ اکرام صاحب کے گھر رات کے وقت ٹھلٹتے ہوئے جاتے ہیں تو راستے میں وزیر لاتین کی روشنی لیے اپنی اپنا بیت کا اظہار منحو کے لیے کرتی ہے۔ ان کے ماہین کوئی تعلق نہیں لیکن ایک تعلق ہے بھی۔ اسی طرح منحو چکے چکے ایک کشمیری بوئی سے محبت کا اعتراف کر رکھتے ہیں۔

منحو جہاں بھی قیام پذیر ہوتے ہیں وہاں سے متعلق کردار و واقعات کے حوالے سے افسانہ لکھا ڈالتے ہیں۔ افسانوی مجموعے "چونڈ" میں شامل افسانے "جاگی" اور "بیزید" میں شامل افسانے "می" میں مقام کا نام پر بحثات گر ہے جو پونا میں ہے۔ سعید اور ہریش کا ذکر بھی دونوں افسانوں میں ہے۔ "جاگی" میں سعید کا کردار بھی میں جبکہ "می" میں پونا میں موجود ہے۔

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ وہ ان افسانوں میں اسی طرح موجود ہیں جس طرح ایک ادب حقیقی زندگی میں کرداروں کے ماہین مشاہدے کا عمل جاری رکھے ہوئے موجود ہوتا ہے۔ مجید لاہوری روز نامہ جنگ میں لکھتے ہیں:

"منحو کے کردار اس کے ذہن کی تخلیق نہیں تھے وہ ان کو ستاروں کی دنیا سے پکڑ کر نہیں لایا تھا یہ"

چلتے پھرتے کردار اس کے ماحول میں موجود تھے۔" (۳۰)

ان حقیقی کرداروں کی حقیقی مرقع ٹگاری کے لیے وہ ان کرداروں میں ڈوب جاتے ہیں اور بقول محمود احمد قاضی "ان کے تمام کرداروں کو اپنے اوپر اوزہ لیتے ہیں۔۔۔ وہ ان کرداروں کے ساتھ ساتھ اتحاد ہتھا بیٹھتا، سوتا، جاگتا اور ان کے دکھ درد میں شریک ہوتا ہے" (۳۱) وہ نہ صرف روحانی طور پر ان کرداروں کو اپنے اوپر طاری کرتے ہیں بلکہ مادی طور پر ان کرداروں کے ساتھ رہتے ہیں۔ وہ ان کرداروں کو گھیوں مخلوں، ہریکوں، کافی ہاؤس، عسل خانوں، طواائف کے کوٹھوں پر دیکھتے ہیں۔ ان کے ساتھ وقت گزارتے ہیں اور ان لمحات کو افسانے میں بیان کر دیتے ہیں اس طرح کہ خود بھی اس افسانے میں بحیثیت افسانوی کردار موجود ہیں۔ قصہ منحصر منحو بحیثیت افسانوی کردار جو موضوعات پیش کرتے ہیں وہ با غایا نہ سوچ کے حامل ہیں۔ ان کرداروں کے بغیر داستان ادب ادھوری ہے ان کرداروں میں اہم کردار سعادت حسن منحو کا اپنا کردار ہے۔ یہ امر طے شدہ ہے کہ ادب کی دنیا میں افسانہ ٹگار منحو کے نام کے ساتھ ساتھ افسانوی کردار سعادت حسن بھی ہمیشہ زندہ رہے گا۔

## حوالے

- (۱) سعادت حسن منظو ایک نئی تعبیر بروفسر محمد ملک، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۵، ص ۹۵
- (۲) منظو باقیات: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۲، ص ۵۲۲
- (۳) چند: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۶۰
- (۴) چند، ص ۱۰۱
- (۵) رتی، ماشہ، تولہ: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۶۷، ۶۲
- (۶) نمود کی خدائی: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۹، ص ۳۲
- (۷) بادشاہیت کا خاتمہ: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۹، ص ۳۶
- (۸) منظو کے افسانے: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۷۸
- (۹) شکاری عورتیں: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۹، ص ۱۰۲
- (۱۰) چند، ص ۱۲۷
- (۱۱) یزید: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۱۳۳
- (۱۲) یزید، ص ۱۵۲
- (۱۳) نہنڈا گوشت: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۹۸
- (۱۴) برقعہ: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۹، ص ۲۷
- (۱۵) پہنڈنے: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۸۹، ۸۵
- (۱۶) نہنڈا گوشت، ص ۱۰۲
- (۱۷) بغیر اجازت: سعادت حسن منظو، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۸، ص ۱۵
- (۱۸) منظو کے افسانے، ص ۹۳
- (۱۹) پہنڈنے، ص ۱۳۳
- (۲۰) چند، ص ۶۳
- (۲۱) رتی، ماشہ، تولہ، ص ۶۶
- (۲۲) نمود کی خدائی، ص ۱۶
- (۲۳) بغیر اجازت، ص ۱۶
- (۲۴) منظو کے افسانے، ص ۱۰۹
- (۲۵) نہنڈا گوشت، ص ۱۲۲
- (۲۶) نہنڈا گوشت، ص ۱۰۵
- (۲۷) سعادت حسن مر گیا، منظو زندہ ہے: احمد سعید، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۵، ص ۳۲
- (۲۸) سعادت حسن مر گیا، منظو زندہ ہے: احمد سعید، لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۵، ص ۹۱

